
THE FISHERIES ACT
(C.C.S.M. c. F90)

Fishing Licensing Regulation, amendment

Regulation 68/2004
Registered April 28, 2004

Manitoba Regulation 124/97 amended
1 The Fishing Licensing Regulation, Manitoba Regulation 124/97, is amended by this regulation.

2 Section 1 is amended

(a) by replacing the definition "conservation angling licence" with the following:

"**conservation angling licence**" means a licence that authorizes the holder to engage in recreational fishing and to catch and retain, or to possess, fish of a species set out in Part II of Schedule XI of the *Manitoba Fishery Regulations, 1987*, SOR/87-509, made under the *Fisheries Act* (Canada), in an amount and size that complies with the possession quota and size limits set out in that Part; (« permis de conservation »)

(b) by adding the following definitions:

"**Manitoba resident**" means a person who has resided continuously in Manitoba for a period of at least six months immediately preceding the day on which the person receives a licence issued under this regulation; (« résident du Manitoba »)

LOI SUR LA PÊCHE
(c. F90 de la C.P.L.M.)

Règlement modifiant le Règlement sur les permis de pêche

Règlement 68/2004
Date d'enregistrement : le 28 avril 2004

Modification du R.M. 124/97
1 Le présent règlement modifie le Règlement sur les permis de pêche, R.M. 124/97.

2 L'article 1 est modifié :

a) par substitution, à la définition de « permis de conservation », de ce qui suit :

« **permis de conservation** » Permis autorisant le titulaire à pratiquer la pêche récréative ainsi qu'à pêcher et à garder des poissons des espèces indiquées à la partie II de l'annexe XI du *Règlement de pêche du Manitoba de 1987*, DORS/87-509, pris en application de la *Loi sur les pêches* (Canada). Le titulaire respecte les limites de possession et de taille indiquées dans cette partie. ("conservation angling licence")

b) par adjonction, en ordre alphabétique, des définitions qui suivent :

« **résident du Manitoba** » Personne qui a résidé de façon continue au Manitoba pendant au moins six mois le jour précédant la délivrance d'un permis en vertu du présent règlement. ("Manitoba resident")

"non-resident of Manitoba (Canadian resident)" means a person who is not a Manitoba resident but who has resided continually in Canada for a period of at least six months immediately preceding the day on which the person receives a licence issued under this regulation. (« non-résident du Manitoba (résident du Canada) »)

(c) by repealing the definition "resident of Canada"; and

(d) by amending the definition "special angling licence" by striking out "non-resident of Canada" and substituting "person who is not a Manitoba resident".

3 Subsection 4(2) is amended

(a) in clause (a), by striking out "resident of Canada" and substituting "Manitoba resident"; and

(b) by replacing the part of clause (b) before subclause (i) with the following:

(b) not a Manitoba resident but is under 16 years of age and is

4 Subsection 5(1) is amended by striking out "non-resident of Canada" and substituting "person who is not a Manitoba resident".

« non-résident du Manitoba (résident du Canada) » Personne qui n'est pas un résident du Manitoba mais qui a résidé de façon continue au Canada pendant au moins six mois le jour précédant la délivrance d'un permis en vertu du présent règlement. ["non-resident of Manitoba (Canadian resident)"]

c) par suppression de la définition de « résident du Canada »;

d) dans la définition de « permis spécial de pêche à la ligne », par substitution, à « un non-résident du Canada », de « une personne qui n'est pas un résident du Manitoba ».

3 Le paragraphe 4(2) est modifié :

a) dans l'alinéa a), par substitution, à « Canada », de « Manitoba »;

b) dans l'alinéa b) :

(i) par substitution, au passage introductif, de ce qui suit :

b) les personnes qui ne sont pas des résidents du Manitoba, qui sont âgées de moins de 16 ans et qui :

(ii) dans le sous-alinéa (ii), par substitution, à « accompagnés », de « accompagnées ».

4 Le paragraphe 5(1) est modifié par substitution, à « les non-résidents du Canada », de « les personnes qui ne sont pas des résidents du Manitoba ».

Coming into force

**5 This regulation comes into force on
May 1, 2004.**

Entrée en vigueur

**5 Le présent règlement entre en vigueur
le 1^{er} mai 2004.**

April 20, 2004
20 avril 2004

**Minister of Water Stewardship/
Le ministre de la Gestion des ressources hydriques,**

Steve Ashton